

Séance ordinaire du 15 août 2016

Province de Québec

Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès tenue ce quinzième jour d'août deux mille seize (15-08-2016) à 19 h 30, au 1230, rue Principale, à Saint-Étienne-des-Grès.

À laquelle sont présents les membres du conseil :

M. Robert Landry, maire
M. Richard St-Pierre, conseiller
M. Jocelyn Isabelle, conseiller est absent.
Mme Francine Boulanger, conseillère
M. Marc Bastien, conseiller
M. Nicolas Gauthier, conseiller
M. Gaëtan Léveillé, conseiller

FORMANT QUORUM

Ouverture de la séance

La session est ouverte à dix-neuf heures trente (19 h 30) sous la présidence de Monsieur Robert Landry, maire. Madame Nathalie Vallée, directrice générale et secrétaire-trésorière, est présente et agit à titre de secrétaire de la séance.

Monsieur le maire procède à la lecture de la pensée du mois :

« La vie est vraiment simple, mais nous insistons à la rendre compliquée »

Confucius

1. Lecture et adoption de l'ordre du jour

Ordre du jour

Ouverture de la séance

1. Lecture et adoption de l'ordre du jour

Mot du maire

2. Adoption des procès-verbaux

3. Correspondance

4. Trésorerie

5. Adoption des comptes fournisseurs

6. Engagements de crédits – Août 2016

7. Adoption du règlement numéro 374-03-2016 modifiant l'article 7 du règlement numéro 374-2008 permettant la circulation des véhicules hors route sur certains chemins municipaux

8. Avis de motion – Règlements 412-2011 et 415-2012

9. Renouvellement de contrat - Location d'unités véhiculaires Focus

10. Contrat de service - Cogeco – Service Internet Station des Gouverneurs

11. Inscription Colloque ADMQ – Zone-Mauricie

12. Octroi de contrat – Les entreprises Carl Marchand – Remplacement de conduites rues Principale et du Parc

Séance ordinaire du 15 août 2016

13. *Octroi de contrat – Construction et Pavage Boisvert inc. - Asphaltage entrée rue de la Terrasse*
14. *Octroi de contrat – Novel audio-visuel – Fourniture et installation d'un équipement d'éclairage et d'un projecteur dans le cadre de la rénovation du plafond de la salle communautaire*
15. *Octroi de contrat – Hamel Propane – Installation d'un réservoir de gaz propane et d'une ligne de gaz souterraine – Bâtisse multifonctionnelle*
16. *Octroi de contrat – Yves Gaillardetz, géographe, urbaniste senior – Services-conseils (coaching) en urbanisme*
17. *Mandat – GéniciCité – Demande d'aide financière (FEPTEU) - Mise aux normes du traitement des eaux usées de la municipalité*
18. *Mandat – Arrakis Consultants inc. – Expertise hydrogéologique - Puits privé Paul Bournival*
19. *Autorisation à demander des soumissions – Drainage du stationnement au parc des Grès*
20. *Autorisation à demander des soumissions pour la fourniture de sel déglaçant*
21. *Stratégie québécoise d'économie d'eau potable - Présentation du rapport annuel de la gestion de l'eau potable - 2015*
22. *Autorisation - Dépôt d'une requête en homologation de transaction – Lots 2 544 504 et 2 544 514 – Tremblay Bois Mignault Lemay, avocats*
23. *Tournoi de balle familial – Autorisation d'embauche de moniteurs*
24. *Demande de location (gratuite) de la salle communautaire et de son système de son – Directrice du projet théâtral – Élèves de l'école Ami-Joie*
25. *Affaires diverses*
 - 25.1 *Motion de félicitations – Mercredis culturels*
- Période de questions*
26. *Clôture de la séance*

2016-08-320

EN CONSÉQUENCE, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Marc Bastien et résolu d'approuver et d'adopter l'ordre du jour en laissant le point «Affaires diverses» ouvert.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Mot du maire

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes. D'entrée de jeu, il leur fait part des nombreux travaux en cours dans la municipalité.

La construction de la bâtisse multifonctionnelle au parc des Grès se déroule bien et sera terminée, tel que prévu, vers la mi-octobre. Un contrat a été octroyé pour le remplacement de conduites sur les rues Principale et du Parc et ces travaux débuteront possiblement en septembre, lorsque la municipalité recevra le certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement, du développement durable et de la Lutte contre les changements climatiques. Quant à la rénovation du plafond de la salle communautaire, les travaux sont un peu en retard en raison du délai dans la livraison des équipements de ventilation. Pour sa part, le sentier pédestre « Parcours actif » recevra ses modules d'activités à la fin septembre. Aussi, l'emplacement actuel du Dek hockey sera déménagé du côté du terrain Sylvio Fortin, pour être terminé possiblement au début d'octobre.

Quant au projet du parc François-Chrétien, il sera terminé vers la fin septembre. Aussi, d'autres travaux sont en cours, dont un réaménagement de l'intersection du chemin Marcotte et du 4^e Rang, ainsi que des travaux d'égouts pluviaux qui se termineront vers la fin octobre. La circulation s'y déroulera en alternance, par un feu de circulation ou un signaliseur. De plus, la vidange des étangs aérés s'effectuera à la fin août. Finalement, il

Séance ordinaire du 15 août 2016

annonce que le ministère des Transports est en train de revoir ses projets de réfection du viaduc 202 : il est possible que les travaux soient remis en 2017, en raison du retard actuel.

En ce qui a trait à l'acquisition de la bâtisse abritant le Bar le Trio, des projets pour sa nouvelle vocation sont actuellement sur la table de travail.

De plus, il annonce que la municipalité a dû mettre fin au contrat initialement octroyé à Technic-Expert pour l'entretien et la préparation des terrains de loisirs et octroyer le contrat au deuxième plus bas soumissionnaire conforme, soit Les Entreprises espaces verts stéphanois, pour le reste de la saison 2016.

Dans un tout autre ordre d'idées, un permis a été émis pour démolir la maison non entretenue sise au 221, 4^e Rang, travaux qui seront effectués au plus tard le 7 septembre.

Le Maire poursuit avec des mots de félicitations au comité organisateur des mercredis culturels qui se sont terminés le 10 août dernier.

Il termine en invitant la population à participer aux différentes activités à venir, dont le méchoui de l'ATJ de Saint-Thomas-de-Caxton prévu le 20 août, le Tournoi de balle familial des Sauterelles, les 2-3 et 4 septembre, qui est aussi une fête de la famille, et le Tournoi de golf du Service des loisirs, le 17 septembre.

Robert Landry,
Maire

2. Adoption des procès-verbaux

CONSIDÉRANT que les procès-verbaux de la séance ordinaire du 4 juillet 2016, de la séance extraordinaire du 19 juillet 2016 et de la séance extraordinaire du 21 juillet 2016 ont été remis aux élus au moins quarante-huit (48) heures avant la présente séance;

CONSIDÉRANT que les membres du conseil reconnaissent les avoir reçus et lus;

2016-08-321

EN CONSÉQUENCE, il est **proposé** par Marc Bastien, **appuyé** de Nicolas Gauthier et résolu que les procès-verbaux de la séance ordinaire du 4 juillet 2016, de la séance extraordinaire du 19 juillet 2016 et de la séance extraordinaire du 21 juillet 2016 soient et sont adoptés.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

3. Correspondance

CONSIDÉRANT le bordereau de correspondance numéro 2016-08-15 préparé par madame Josiane Pellerin, greffière adjointe, faisant état de la correspondance du mois;

2016-08-322

EN CONSÉQUENCE, il est **proposé** par Richard St-Pierre, **appuyé** de Jocelyn Isabelle et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès accepte le dépôt du bordereau de correspondance numéro 2016-08-15.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Séance ordinaire du 15 août 2016

4. Trésorerie

Rien à ce point.

5. Adoption des comptes fournisseurs

2016-08-323

Il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Francine Boulanger et résolu d'approuver :

- Les déboursés pour la période du *1^{er} au 31 juillet 2016* totalisant 211 826,96 \$.
- Les comptes à payer *au 31 juillet 2016* au montant de 169 211,56 \$.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Je soussignée certifie que la municipalité possède les crédits nécessaires au paiement des comptes ci-haut mentionnés.

En foi de quoi, je donne le présent certificat.

Nancy Larocque.
Secrétaire-trésorière adjointe

Construction Henri St-Amant – Bâtisse multifonctionnelle – Certificat de paiement n° 2

2016-08-324

Il est **proposé** par Marc Bastien, **appuyé** de Jocelyn Isabelle et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise, à la suite de la recommandation de la firme d'architectes Renée Tremblay, le paiement à Construction Henri St-Amant de la facture n° 2, de 58 778,28 \$, avant taxes, représentant le certificat de paiement n° 2, incluant la retenue de 10 %, pour les travaux relatifs à la bâtisse multifonctionnelle, réalisés au 22 juillet 2016. (Résolution n° 2016-06-229)

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Gaillardetz - Honoraires professionnels – Service de mentorat en urbanisme et affaires municipales

2016-08-325

Il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** de Richard St-Pierre et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement à Gaillardetz de la facture n° 2 de 600,00 \$, avant taxes, représentant les honoraires professionnels pour un service de mentorat en urbanisme et affaires municipales. (Résolution numéro 2015-12-458)

ADOPTÉE UNANIMEMENT

GéniCité - Honoraires professionnels – Étude des besoins en eau de la municipalité - Devis réalisé dans le cadre du projet de vidange des boues des étangs aérés

2016-08-326

Il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Jocelyn Isabelle et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement à GéniCité des factures n°s 2078 et 2079, respectivement de 390,00 \$ et 3 700 \$, avant taxes, représentant les honoraires professionnels pour une étude des besoins en eau de la

Séance ordinaire du 15 août 2016

municipalité et la réalisation d'un devis dans le cadre du projet de vidange des boues des étangs aérés. (Résolution numéro 2015-12-457)

Il est de plus résolu d'autoriser une affectation de surplus réservé aux égouts.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

GHD Consultants Ltée – Contrôle qualitatif des matériaux – Asphaltage rue Biron

2016-08-327

Il est **proposé** par Richard St-Pierre, **appuyé** de Marc Bastien et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement à GHD Consultants Ltée de la facture n° 315802 de 1 350,00 \$, avant taxes, représentant les honoraires professionnels pour un contrôle qualitatif des matériaux dans le cadre de la réalisation du projet d'asphaltage de la rue Biron. (Résolution numéro 2016-06-251)

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Beaudry et Palato inc. - Honoraires professionnels – Plans et devis dans le cadre du projet de rénovation du plafond de la salle communautaire

2016-08-328

Il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** de Gaëtan Léveillé et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement à Beaudry et Palato inc., de la facture n° 1191 648-2 de 3 000,00 \$, avant taxes, représentant les honoraires professionnels pour la réalisation de plans et devis dans le cadre du projet de rénovation du plafond de la salle communautaire.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Enerco Groupe-Conseil S.E.N.C. - Honoraires professionnels – Assistance dans la construction de la bâtisse multifonctionnelle –Plans et devis pour le plafond de la salle communautaire

2016-08-329

Il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Nicolas Gauthier et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement à Enerco Groupe-Conseil S.E.N.C. des factures n°s 000784 et 000785, respectivement de 2 085,00 \$ et 3 615,00 \$, avant taxes, représentant les honoraires professionnels pour une assistance à la construction de la bâtisse multifonctionnelle au parc des Grès, ainsi que pour les plans et devis dans le cadre de la rénovation du plafond de la salle communautaire.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Marceau, Soucy, Boudreau, Avocats – Honoraires professionnels – Dossier RGMRM

2016-08-330

Il est **proposé** par Marc Bastien, **appuyé** de Richard St-Pierre et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement à Marceau, Soucy, Boudreau, Avocats de la facture n° 18551 de 524,41 \$, avant taxes, représentant des honoraires pour services professionnels rendus dans le dossier de la Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie.

Il est aussi résolu d'autoriser une affectation de surplus affecté.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Séance ordinaire du 15 août 2016

Claude Grenier Ressources humaines – Honoraires professionnels- Négociation convention collective des cols bleus et blancs – Politique de rémunération des cadres et non syndiqués

2016-08-331

Il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement à Claude Grenier Ressources humaines inc. des factures n^{os} 4915 et 4940, respectivement de 380,00 \$ et 280,45 \$, avant taxes, représentant des honoraires professionnels dans le cadre, d'une part, de la négociation de la convention collective des cols bleus et blancs, d'autre part, de l'établissement d'une politique de rémunération à l'égard des employés cadres et non syndiqués.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

6. Engagements de crédits – Août 2016

2016-08-332

Il est **proposé** par Marc Bastien, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès adopte les engagements de crédits suivants :

Engagements de crédits :

Description	Compte G/L	Montant
6 luminaires décoratifs muraux extérieurs à Del pour entrée principale salle communautaire	02.70120.522	1 190,59 \$
Serre-tête pour microphone (porte-micro)	02.70120.522	93,44 \$
Raccord Storz 4 à 21/2 femelle	02.22000.649	156,96 \$
Raccord mâle/mâle 2/1/2	02.22000.649	40,89 \$
Valise PC	02.22000.649	624,69 \$
Feux d'artifice	02.70150.459	2 850,00 \$
Magicien	02.70150.459	500,00 \$
Jongleur	02.70150.459	350,00 \$
Structure gonflable	02.70150.516	2 000,00 \$
Chapiteau Service des loisirs	02.70150.516	300,00 \$
Mini ferme	02.70150.516	1 100,00 \$
Carrousel de poneys	02.70150.516	1 600,00 \$
Achat de matériel camp de jour (crayons, bâtons de colle, ciseaux, etc.)	02.70152.649	150,00 \$
Achat de 2 luminaires Parc Réal St-Onge	02.70153.521	745,42 \$
Achat d'un réfrigérateur pour le garage	02.32010.522	700,00 \$
Asphaltage devant porte garage	02.32010.522	1 000,00 \$
Achat de pneus pour un camion (pick-up), jantes pose et balancement	23.04000.724	770,20 \$
Achat de pneus pour le camion 10 roues	02.32020.525	2 500,00 \$
Achat de pneus pour le camion 10 roues	02.33020.525	2 500,00 \$
Installation d'une clôture au parc des Grès	02.70150.521	1 363,82 \$
TOTAL		20 536,01 \$

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Séance ordinaire du 15 août 2016

7. Adoption du règlement numéro 374-03-2016 modifiant l'article 7 du règlement numéro 374-2008 permettant la circulation des véhicules hors route sur certains chemins municipaux

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès a adopté, le 1^{er} décembre 2008, le règlement 374-2008 pour permettre la circulation des véhicules hors route sur certains chemins municipaux;

CONSIDÉRANT qu'à la suite de la perte d'un droit de passage, le Club Quad sollicite l'autorisation de circuler sur une plus grande distance sur le 6^e Rang (à partir de l'avenue Omer-Bourassa) ainsi que sur le 7^e Rang (jusqu'à la limite de la Municipalité de Saint-Boniface);

CONSIDÉRANT que, pour répondre à cette demande, il y a lieu d'apporter des modifications aux dispositions de l'article 7 relatif aux lieux de circulation;

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016;

2016-08-333

POUR CES MOTIFS, il est **proposé** par Nicolas Gauthier, **appuyé** de Richard St-Pierre et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès adopte le règlement numéro 374-03-2016 modifiant l'article 7 du règlement numéro 374-2008 permettant la circulation des véhicules hors route sur certains chemins municipaux.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

8. Avis de motion – Règlements 412-2011 et 415-2012

2016-08-334

Francine Boulanger donne avis de motion que lors de la prochaine séance ou lors de toute séance subséquente, le conseil étudiera et modifiera les règlements 412-2011 et 415-2012.

9. Renouvellement de contrat - Location d'unités véhiculaires Focus

CONSIDÉRANT que le contrat de location d'unités véhiculaires Focus conclu en 2011 avec Action Solutions sans fil Mauricie inc. vient à terme;

CONSIDÉRANT que la municipalité a maintenant besoin de sept (7) unités véhiculaires Focus;

2016-08-335

EN CONSÉQUENCE, il est **proposé** par Marc Bastien, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès procède au renouvellement du contrat avec Action Solutions sans fil Mauricie inc. de sept (7) unités véhiculaires Focus pour une mensualité de 350 \$, avant taxes. Le contrat est d'une durée de cinq (5) ans (2016-2021).

ADOPTÉE UNANIMEMENT

10. Contrat de service - Cogeco – Service Internet Station des Gouverneurs

CONSIDÉRANT que la municipalité a besoin d'un service Internet à la station d'eaux usées des Gouverneurs;

CONSIDÉRANT que les membres du conseil municipal ont pris connaissance du contrat de service offert par Cogeco et qu'ils s'en déclarent satisfaits;

Séance ordinaire du 15 août 2016

2016-08-336 **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Richard St-Pierre et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le contrat de service Internet conclu avec Cogeco, pour une durée de trente-six (36) mois, au montant de 56,95 \$ par mois, avant taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

11. Inscription Colloque ADMQ – Zone-Mauricie

2016-08-337 Il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** de Gaëtan Léveillé et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière et la secrétaire-trésorière adjointe à participer au colloque de la zone Mauricie de l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) qui se tiendra le jeudi 1^{er} septembre 2016 au Domaine et Vins Gélinas, à Saint-Sévère. La municipalité assumera les frais d'inscription pour un montant total de 210,00 \$, en plus des frais de déplacement.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

12. Octroi de contrat – Les entreprises Carl Marchand – Remplacement de conduites rues Principale et du Parc

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès a procédé à un appel d'offres public publié le 20 juillet 2016 dans le système électronique d'appel d'offres SEAO et dans le journal Le Nouvelliste, pour le remplacement de conduites sur les rues Principale et du Parc;

CONSIDÉRANT que six (6) entrepreneurs ont présenté une soumission, comme suit :

Entrepreneurs	Montant (avant taxes)
Les entreprises Carl Marchand	610 296,30 \$
Pagé Construction, division de Sintra inc.	628 831,00 \$
André Bouvet Ltée	674 482,00 \$
Maskimo Construction inc.	705 993,00 \$
Construction & Pavage Boisvert inc.	731 007,00 \$
Eurovia Québec Construction inc.	794 862,00 \$

CONSIDÉRANT que l'ingénieur de la MRC de Maskinongé, M. Adil Lahnicchi, a vérifié la soumission de Les entreprises Carl Marchand, le plus bas soumissionnaire conforme, et qu'il en fait la recommandation;

2016-08-338 **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Richard St-Pierre et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès octroie le contrat pour le remplacement de conduites sur les rues Principale et du Parc à Les entreprises Carl Marchand, le plus bas soumissionnaire conforme, au prix de 610 296,30 \$, avant taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

13. Octroi de contrat – Construction et Pavage Boisvert inc. - Asphaltage entrée rue de la Terrasse

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès a procédé à un appel de propositions de prix sur invitation pour l'asphaltage de l'entrée de la rue de la Terrasse;

Séance ordinaire du 15 août 2016

CONSIDÉRANT que trois (3) entrepreneurs invités ont présenté une soumission, comme suit :

Entrepreneurs	Montant Avant taxes
Construction et Pavage Boisvert inc.	17 219,02 \$
Eurovia Québec Construction inc.	23 742,80 \$
Construction Maskimo inc.	34 625,20 \$

2016-08-339

EN CONSÉQUENCE, il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Nicolas Gauthier et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès octroie le contrat pour l'asphaltage de l'entrée de la rue de la Terrasse à Construction et Pavage Boisvert inc., au montant de 17 219,02 \$ \$, avant taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

14. Octroi de contrat – Novel audio-visuel – Fourniture et installation d'un équipement d'éclairage et d'un projecteur dans le cadre de la rénovation du plafond de la salle communautaire

2016-08-340

Il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** de Jocelyn Isabelle et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès octroie à Novel audio-visuel le contrat pour la fourniture et l'installation d'un équipement d'éclairage et d'un projecteur dans le cadre de la rénovation du plafond de la salle communautaire, pour un montant de 6 930,27 \$, avant taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

15. Octroi de contrat – Hamel Propane – Installation d'un réservoir de gaz propane et d'une ligne de gaz souterraine – Bâtisse multifonctionnelle

2016-08-341

Il est **proposé** par Richard St-Pierre, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès octroie à Hamel Propane le contrat pour l'installation d'un réservoir de gaz propane et d'une ligne à gaz souterraine dans le cadre de la construction de la bâtisse multifonctionnelle au parc des Grès, pour un montant de 1 425,00 \$, avant taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

16. Octroi de contrat – Yves Gaillardetz, géographe, urbaniste senior – Services-conseils (coaching) en urbanisme

2016-08-342

Il est **proposé** par Marc Bastien, **appuyé** de Jocelyn Isabelle et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès octroie à Yves Gaillardetz, géographe et urbaniste senior, le contrat pour des services-conseils (coaching) auprès du personnel responsable de l'urbanisme, selon les termes de l'offre de service professionnel datée du 11 août 2016, comprenant une banque d'un maximum de quinze (15) heures, au taux horaire de 100,00 \$, pour un montant total de 1 500,00 \$, incluant les taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Séance ordinaire du 15 août 2016

17. Mandat – GéniciCité – Demande d'aide financière (FEPTEU) - Mise aux normes du traitement des eaux usées de la municipalité

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès désire présenter une demande d'aide financière dans le cadre du nouveau programme Entente Canada–Québec concernant le Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées (FEPTEU), pour la mise aux normes de son système de traitement des eaux usées;

2016-08-343

EN CONSÉQUENCE, il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** de Gaëtan Léveillé et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès mandate GéniciCité pour présenter un rapport sommaire de la problématique et de la solution proposée, pour préparer une estimation sécuritaire du coût des travaux requis, ainsi que pour remplir et transmettre le formulaire de demande d'aide financière, dans le cadre de l'Entente Canada–Québec concernant le Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées (FEPTEU), pour un montant forfaitaire total de 4 400,00 \$, avant taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

18. Mandat – Arrakis Consultants inc. – Expertise hydrogéologique - Puits privé Paul Bournival

2016-08-344

Il est **proposé** par Nicolas Gauthier, **appuyé** de Marc Bastien et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès mandate Arrakis Consultants inc. afin d'effectuer une expertise hydrogéologique au puits privé Paul Bournival aux fins d'en évaluer le potentiel de captage, de mesurer l'impact d'un tel captage sur les puits P-4 et P-5 et de produire un rapport d'évaluation quant à l'intérêt que représente l'acquisition du terrain où se trouve le puits de M. Paul Bournival, pour un montant de 7 166,25 \$, avant taxes.

Il est de plus résolu d'affecter le surplus accumulé pour pourvoir à la dépense.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

19. Autorisation à demander des soumissions – Drainage du stationnement au parc des Grès

2016-08-345

Il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Francine Boulanger et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise la directrice générale à procéder à un appel d'offres sur invitation pour les travaux de drainage du stationnement au parc des Grès.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

20. Autorisation à demander des soumissions pour la fourniture de sel déglaçant

2016-08-346

Il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Nicolas Gauthier et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière à demander des soumissions sur invitation pour la fourniture de sel déglaçant.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Séance ordinaire du 15 août 2016

21. Stratégie québécoise d'économie d'eau potable - Présentation du rapport annuel de la gestion de l'eau potable - 2015

CONSIDÉRANT que le Gouvernement du Québec a mis en œuvre sa Stratégie québécoise d'économie d'eau potable;

CONSIDÉRANT que cette stratégie comprend cinq (5) mesures à suivre pour les organismes municipaux, mesures qui souscrivent aux principes du développement durable et permettent d'optimiser les investissements gouvernementaux et municipaux en infrastructures d'eau;

CONSIDÉRANT qu'une première mesure consiste en la présentation annuelle d'un bilan de l'usage de l'eau potable, rapport produit par M. Jean-René Duplessis, directeur des Travaux publics;

2016-08-347

EN CONSÉQUENCE, il est **proposé** par Marc Bastien, **appuyé** de Richard St-Pierre et il est résolu que le conseil de la Municipalité St-Étienne-des-Grès adopte et dépose son rapport annuel de la gestion de l'eau potable pour l'année 2015.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

22. Autorisation - Dépôt d'une requête en homologation de transaction – Lots 2 544 504 et 2 544 514 – Tremblay Bois Mignault Lemay, avocats

CONSIDÉRANT les transactions signées le 17 septembre 2015 avec le propriétaire des lots 2 544 504 et 2 544 514;

CONSIDÉRANT que ces transactions n'ont pas été respectées;

2016-08-348

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Jocelyn Isabelle, appuyé de Gaëtan Léveillé et résolu à l'unanimité que les membres du conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise ses avocats Tremblay Bois Mignault Lemay à déposer à la Cour Supérieure une requête en homologation de ces transactions aux fins d'obtenir toutes les ordonnances utiles pour assurer le respect de la réglementation municipale et du contenu des transactions.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

23. Tournoi de balle familial – Autorisation d'embauche de moniteurs

2016-08-349

Il est **proposé** par Nicolas Gauthier, **appuyé** de Francine Boulanger et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise l'embauche de huit (8) moniteurs pour l'animation du Tournoi familial des Sauterelles, sur une période de deux (2) jours (les 3 et 4 septembre) à raison de 8 heures par jour. Le salaire versé aux moniteurs est le salaire minimum plus un dollar, soit 11,75 \$/heure, pour un coût total de 1 504,00 \$, auquel s'ajoutent des avantages sociaux, le tout tel que spécifié à la convention collective.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

24. Demande de location (gratuite) de la salle communautaire et de son système de son – Directrice du projet théâtral – Élèves de l'école Ami-Joie

CONSIDÉRANT que des cours de théâtre sont donnés aux élèves de l'école Ami-Joie, de la 2^e année jusqu'à la 6^e année;

Séance ordinaire du 15 août 2016

CONSIDÉRANT que, chaque fin d'année scolaire, leurs pièces théâtrales sont présentées au grand public;

CONSIDÉRANT que la directrice du projet théâtral demande d'avoir accès à la salle communautaire et à son système de son pour que les jeunes puissent pratiquer leurs pièces de théâtre;

2016-08-350

EN CONSÉQUENCE, il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Marc Bastien et résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès accepte de prêter gratuitement la salle communautaire et son système de son à la directrice du projet théâtral, madame Michelle Lafrenière, pour la tenue de son activité, dans le cadre du projet théâtral qui se tiendra en juin 2017, à ces dates :

- le 8 juin, de 19 h à 23 h;
- le 9 juin, de 8 h à 17 h;
- le 10 juin, de 8 h à 23 h;
- le 11 juin, en avant-midi, pour le démontage de la scène.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

25. Affaires diverses

25.1 Motion de félicitations – Mercredis culturels

2016-08-351

Il est résolu à l'unanimité que les membres du conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès félicitent chaleureusement le Comité culturel pour la tenue des Mercredis culturels au cours de la saison estivale 2016.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Le maire fait un tour de table et demande aux conseillers et à la conseillère s'il y a des sujets dont ils aimeraient discuter.

Période de questions

Début : 20 h 13
Fin : 20 h 27

26. Clôture de la séance

2016-08-352

Les sujets à l'ordre du jour ayant tous été épuisés, il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Nicolas Gauthier et résolu que la séance soit levée à 20 h 27.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Robert Landry,
Maire

Nathalie Vallée, g.m.a.
Directrice générale et secrétaire-
trésorière